



**UN HABITAT** **Исполнительный совет  
Программы Организации  
Объединенных Наций по  
населенным пунктам**

Distr.: General  
1 February 2022

Russian  
Original: English

**Исполнительный совет Программы Организации  
Объединенных Наций по населенным пунктам**

**Первая сессия в 2022 году**

Найроби, 29-31 марта 2022 года

Пункт 10 предварительной повестки дня\*

**Ход осуществления резолюций и решений, принятых  
Ассамблеей ООН-Хабитат Программы Организации  
Объединенных Наций по населенным пунктам на ее  
первой сессии**

**Основные итоги осуществления стратегического плана  
Программы Организации Объединенных Наций по  
населенным пунктам на период 2020-2023 годов за  
2021 год\*\***

**Записка секретариата**

1. Секретариат представляет основные итоги осуществления стратегического плана на 2020-2023 годы, достигнутые за 2021 год в рамках программы работы и бюджета ООН-Хабитат. Данные основные итоги знаменуют собой завершение второго года осуществления стратегического плана. Сведения были получены из штаб-квартиры ООН-Хабитат, страновых и региональных отделений по итогам опроса, проведенного в период с января по февраль 2022 года.
2. Основные итоги свидетельствуют о том, что ООН-Хабитат осуществляет инициативы, способствующие выполнению мандата организации путем сокращения масштабов нищеты и неравенства, повышения общего благосостояния, укрепления мер по борьбе с изменением климата и предотвращения кризисов в городах. Города предоставляют возможность закрепить меры по восстановлению после пандемии COVID-19 в области социальной справедливости и действий по борьбе с изменением климата.
3. В рамках среднесрочного обзора стратегического плана, проведенного Комитетом постоянных представителей ООН-Хабитат, было выявлено, что пандемия COVID-19 продемонстрировала непреходящую ценность стратегического плана, который служит как основой для восстановления, так и «дорожной картой» для достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР). Несмотря на финансовые ограничения, новая организационная структура и решения, принятые ООН-Хабитат, позволили укрепить комплексную разработку программ и синергию, способствуя достижению ряда результатов в рамках стратегического плана.
4. Продолжение пандемии COVID-19 в 2021 году повлияло на выполнение мандатов. В частности, города просили отложить техническую поддержку в таких областях, как «Города и ЦУР» (все четыре сферы преобразований) и осуществление планов повышения сопротивляемости городов (сфера преобразований 4), поскольку приоритетное внимание по-прежнему уделялось незамедлительному восстановлению от последствий пандемии

\* HSP/EB.2022/1.

\*\* Настоящий документ издается без официального редактирования.

COVID-19. Кроме того, для оказания поддержки государствам-членам в вопросах, связанных с пандемией COVID-19, в рамках общего объема задач приоритетное внимание уделялось тому, чтобы иллюстрированный справочник по Новой программе развития городов и соответствующие интенсивные курсы в онлайн-режиме были доступны на всех языках Организации Объединенных Наций, тесно сотрудничая при этом, например, с Региональной экономической комиссией для Западной Азии (для арабского языка) в поддержку деятельности во всех сферах преобразований.

5. В 2021 году ООН-Хабитат издавала публикации, методические документы, руководства и материалы технического характера, такие как доклад «Города и пандемии», кампания «Грамотное обращение с отходами в городах» и набор методических документов «Планы развития наших городов», за счет целевой части средств, а также ресурсов, имеющихся на страновом и региональном уровнях. Указанные документы заложили прочную основу для укрепления глобальной нормативной деятельности и обеспечили более тесную связь между операционной деятельностью и деятельностью на местах.

6. В рамках **сферы преобразований 1 – сокращение пространственного неравенства и нищеты в общинах во всей совокупности городских и сельских населенных пунктов** – ООН-Хабитат поддерживает принятие стратегий восстановления городов. Меры реагирования на пандемию COVID-19 в неофициальных поселениях и трущобах, осуществляемые при ведущем участии общин, позволили повысить осведомленность о праве на доступ к основным услугам, получить доход и обеспечить доступ к водоснабжению и санитарии для около 2,9 миллиона человек в 45 странах. ООН-Хабитат оказала поддержку органам местного самоуправления в укреплении потенциала в области мобильности с низким уровнем выбросов и доступа к водоснабжению и санитарии.

7. В рамках **сферы преобразований 2 – повышение общего благополучия городов и регионов** – ООН-Хабитат помогла странам наладить более эффективное использование указанных аспектов в интересах устойчивого развития городов с помощью национальных стратегий в области городов и многочисленных руководств по этому вопросу. Механизм глобального мониторинга состояния городов помог муниципальным администрациям в разработке местных программ развития городов. ООН-Хабитат стимулировала внедрение ориентированного на интересы людей подхода к инновациям в городах, цифровым технологиям, «умным» городам и процессам урбанизации, содействуя при этом разработке ориентированных на интересы людей стратегий развития «умных» городов, выявляя рациональные решения в области борьбы с изменением климата с целью смягчения его последствий для городов, демонстрируя потенциал цифровых технологий и данных для решения проблем в городах и помогая преодолеть цифровой разрыв в городах.

8. В рамках **сферы преобразований 3 – укрепление мер по борьбе с изменением климата и улучшение состояния городской среды** – ООН-Хабитат способствовала активизации инновационной деятельности в области борьбы с изменением климата в городах, оказывая поддержку муниципальным администрациям в принятии комплексных мер по борьбе с изменением климата. В частности, были актуализированы и разработаны новые планы борьбы с изменением климата, завершена работа над кадастрами парниковых газов и оценками климатических рисков. С помощью методологии «Ситирэп» планирование мер по обеспечению сопротивляемости к изменению климата, осуществляемое при ведущем участии общин, может улучшить координацию, меры реагирования, готовность и адаптацию к изменению климата с использованием механизмов обеспечения сопротивляемости.

9. В рамках **сферы преобразований 4 – эффективное предотвращение городских кризисов и реагирование на них** – ООН-Хабитат оказывает поддержку городам в применении методологий планирования на основе широкого участия в их стремлении стать более инклюзивными и повысить благоприятное воздействие миграции в города на принимающие общины в странах Латинской Америки, Африки и Ближнего Востока. Разработка справочника «Глобальный комpendиум практических мер по экономическому и финансовому восстановлению на местном уровне» (после пандемии COVID-19) и предоставление тематических исследований о городах, учебных, коллегиальных и электронных материалов, направленных на укрепление сопротивляемости и совершенствование будущих мер реагирования и восстановления, способствовали укреплению сопротивляемости городов.

10. ООН-Хабитат также содействовала внедрению пяти основных программ, служащих катализатором интеграции нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат, что позволило расширить воздействие организации:

- а) «Города и цели в области устойчивого развития» («Города и ЦУР»). Данная основная программа ускорила общий процесс реализации ЦУР на местном уровне в 2021 году, оказав при этом поддержку городам в разработке и осуществлении преобразующих проектов;
- б) «Подъем – Жизнестойкие поселения для малоимущих жителей городов». Данная основная программа была реализована в 2021 году в основном за счет привлечения крупномасштабных инвестиций, необходимых для обеспечения адаптации городов и их сопротивляемости к изменению климата в глобальных очагах уязвимости в целях решения проблем пространственного неравенства;
- с) «Города для всех: усиление позитивного воздействия миграции в города». В 2021 году данная основная программа содействовала местным и национальным органам власти в деле создания инклюзивной и недискриминационной городской среды для всех людей;
- д) Две другие основные программы – «Инклюзивные, динамичные кварталы и общины» и «Умные» города, ориентированные на интересы людей» – постепенно расширяются в соответствии с имеющимися ресурсами, обеспечивая при этом взаимосвязь результатов осуществления стратегического плана и синергию с другими основными программами. Кроме того, будет по-прежнему применяться нормативный подход и подход, направленный на создание потенциала, в целях общеорганизационного укрепления практической реализации цифрового преобразования в условиях устойчивой урбанизации.

11. Подробный ежегодный доклад о ходе осуществления стратегического плана на 2020-2023 годы за 2021 год находится в стадии подготовки и будет опубликован наряду с его электронной версией не позднее 28 апреля 2022 года для распространения на совещании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросу об осуществлении Новой программы развития городов. Он будет также представлен Исполнительному совету ООН-Хабитат на его второй сессии в 2022 году. В ответ на просьбы государств – членов Организации Объединенных Наций в полный текст доклада будут включены сведения о прогрессе в достижении планируемых результатов (конечных результатов) в сопоставлении с их целевыми показателями на 2021 год.

---